



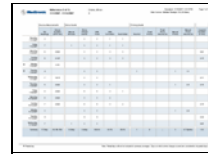
# Rapporthandbok

**CareLink<sup>®</sup> Pro**  
PROGRAMVARA FÖR BEHANDLING AV DIABETES

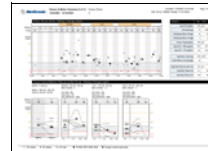
## Så här används denna handbok

Alla rapporter och rapportdelar som ingår i CareLink™ Pro finns beskrivna i följande avsnitt. De rapportdata som har använts för att ta fram exempel på rapporter tillhör en påhittad patient.

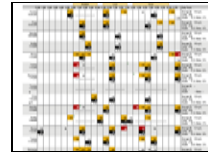
I denna handbok visas exempel på rapporterna. Dina rapporter kan se lite annorlunda ut.



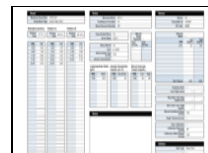
**sid. 2 Adherence Report (Responsrapport)** Rapporten visar data för patientens beteende under vald period. Den ger en översikt över patientens beteende med utgångspunkt från antal glukosmätningar, bolushändelser och insulinpumpsaktiviteter.



**sid. 4 Sensor and Meter Overview Report (Sensor- och mätaröversiktsrapport)** Rapporten summerar glukos från mätaren (och sensorglukos om det finns), kolhydrater och insulindata för vald period. Den ger en översikt över patientens glykemiska kontroll (på dagen, nattetid och vid måltider) samt omfattande statistiska data.



**sid. 13 Logbook Report (Loggboksrapport)** Rapporten visar glukos från mätaren, kolhydrater och insulindata för varje timme under vald period. Den ger en dagbok av händelser timme för timme, såväl som dagligt genomsnitt och totalsummor.



**sid. 16 Device Settings Report (rapporten Enhetens inställningar)** Rapporten visar inställningarna på patientens insulinpump eller Guardian-monitor i det ögonblick då vald uppladdning sker. Den kan vara till hjälp vid tolkningen av andra rapporter, eller bara för att dokumentera enhetens inställningar för patienten.



**sid. 18 Daily Detail Report (Daglig detaljrapport)** Rapporten visar glukos, kolhydrater och insulindata för en vald dag. Den ger detaljuppgifter om patientens glykemiska kontroll, bolushändelser och basal aktivitet, samt detaljerade statistiska data.

# Responsrapport



**Medtronic**

**Adherence (1 of 1)**  
11/1/2007 - 11/14/2007

Drake, Ethan  
0

Generated: 11/15/2007 1:38:19 PM Page 1 of 1  
Data Sources: MiniMed Paradigm 722 (E.Drake)

	Glucose Measurements		Bolus Events					Priming Events					Suspend Duration (h:mm)
	BG Readings	Sensor Duration (d:hh:mm)	Manual Boluses	Bolus Wizard Events	With Food	With Correction	Overridden	Rewind	Fixed Primes	Fixed Prime Volume (U)	Manual Primes	Manual Prime Volume (U)	
Thursday 11/1/2007	3			3	3	1	1						
Friday 11/2/2007	7		1	3	3	1	1						
Saturday 11/3/2007	6	24:00		3	3	3	3						0:02
Sunday 11/4/2007	6	21:05		3	3	3	3						0:15
Monday 11/5/2007		0:15											
Tuesday 11/6/2007	4			3	3			1			1	3.1	
Wednesday 11/7/2007	7	19:15		3	3								0:11
Thursday 11/8/2007	5	24:00		3	3	1					1	0.5	0:15
Friday 11/9/2007	8	24:00		5	5	3	1						
Saturday 11/10/2007	5	24:00		3	3	2							
Sunday 11/11/2007	7	24:00		5	5	3	2						0:15
Monday 11/12/2007	3			3	3						1	0.9	
Tuesday 11/13/2007	4			4	4								0:30
Wednesday 11/14/2007	7		1	3	3								0:05
Summary	5.7/day	6d 16h 35m	0.2/day	3.4/day	100.0%	41.5%	26.8%	1	0	--	3	0.7U/prime	1:33

● Partial day

Note: Partial days will not be included in summary averages. Days on which a time change occurred are considered to be partial days.

## Snabbguide till responsrapporten

Responsrapporten visar data från patientens insulinpump, blodsockermätare och glukosensor (om sådan används). Den kan ge insikt i hur patienten beter sig för att kontrollera sitt blodsocker. Responsrapporten summerar data från maximalt 2 veckor. Rapportens olika sektioner beskrivs nedan.

### Datumkolumn

Symbolen för Partial Day (Ofullständig dag) visas i denna kolumn när endast ofullständiga data för dagen erhållits. Detta kan inträffa när en tidsändring har gjorts i pumpen eller i Guardian.

### Glukosmätningar

I sektionen för glukosmätningar återfinns kolumner för antal mätaravläsningar och hur länge glukosensorn använts.

### Bolushändelser

Bolushändelsesektionen består av 5 kolumner som visar totalsummor för följande: (1) manuella bolusar, (2) Bolusguide-händelser, (3) Bolusguide-bolusar med måltidskomponent, (4) Bolusguide-bolusar med korrektionsdel och (5) åsidosättanden av Bolusguide-kalkylatorn.

### Priming-händelser (påfyllningshändelser)



Sektionen för Priming-händelser (eller Påfyllningshändelser) visar kolumner för händelser relaterade till priming (eller påfyllning) av pumpkanylen och slangen, inklusive antalet händelser som inträffat och volymen av använt insulin. Terminologin i denna sektion av rapporten skiljer sig åt beroende på pumpmodellen.

### Pumpstopp

Den sista kolumnen i tabellen visar hur länge (timmar och minuter) som insulinpumpen var stoppad.

### Summeringsrad

Totalvärden eller dagliga genomsnitt finns förtecknade längst ned i varje kolumn.

Symbol	Betydelse
	Partial day (Ofullständig dag): Det finns ofullständiga data för dagen. Dessa data visas i kurvor och totalsummor, men inte i dagliga genomsnitt eller standardavvikelser.
	Low Suspend (Lågt BS, stopp): Pumpinitierat stopp av all insulindosering.

### ofullständiga data för dagen

		Glucose Measurements		Bolus Events				Priming Events					Suspend Duration (Hours)	
		BG Readings	Sensor Duration (Clockmin)	Manual Boluses	Bolus Wizard Events	With Food	With Correction	Overridden	Revised	Fixed Primed	Fixed Prime Volume (U)	Manual Primed	Manual Prime Volume (U)	
Thursday	11/1/2007	3			3	3	1	1						
Friday	11/2/2007	7		1	3	3	1	1						
Saturday	11/3/2007	6	24:00		3	3	3	3						0:02
Sunday	11/4/2007	6	21:05		3	3	3	3						0:15
Monday	11/5/2007		0:16											
Tuesday	11/6/2007	4			3	3			1			1	3.1	
Wednesday	11/7/2007	7	19:15		3	3								0:11
Thursday	11/8/2007	5	24:00		3	3	1					1	0.5	0:15
Friday	11/9/2007	8	24:00		6	6	3	1						
Saturday	11/10/2007	5	24:00		3	3	2							
Sunday	11/11/2007	7	24:00		6	6	3	2						0:15
Monday	11/12/2007	3			3	3						1	0.9	
Tuesday	11/13/2007	4			4	4								0:30
Wednesday	11/14/2007	7		1	3	3								0:05
Summary		5.71Avg	04:16h 35m	0.24Avg	3.46Avg	100.0%	41.5%	20.8%	1	0	--	3	0.7U/prime	1:32

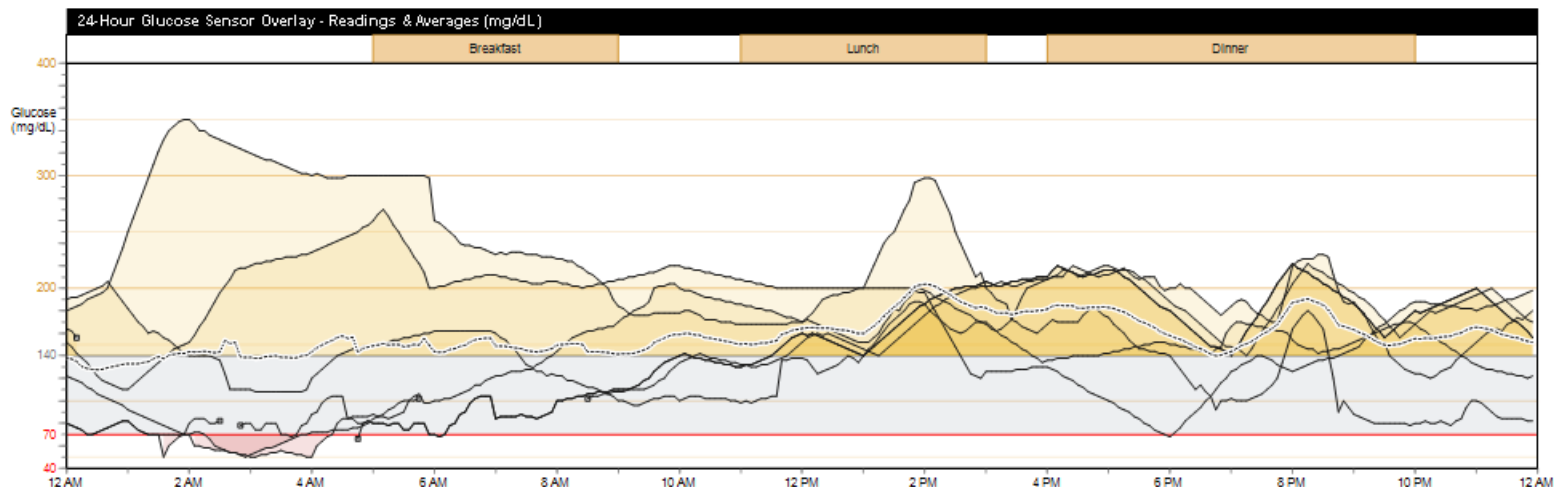
Partial day Note: Partial days will not be included in summary averages. Days on which a time change occurred are considered to be partial days.

## Sensor- och mätaröversiktsrapport



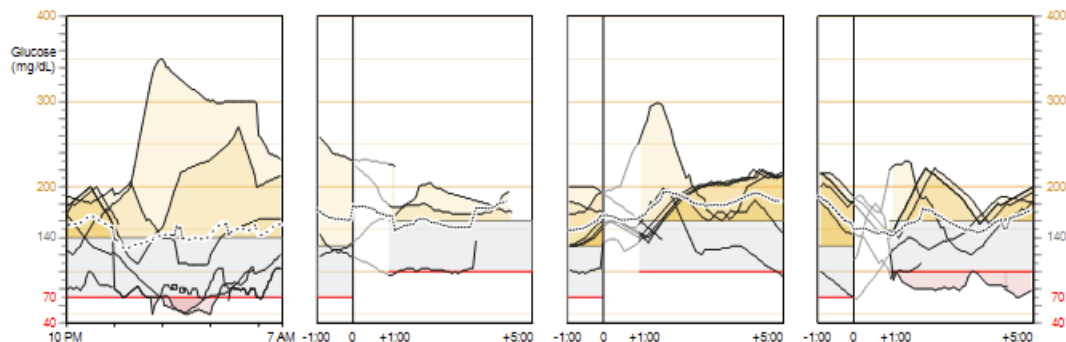
**Sensor & Meter Overview (1 of 3)** Drake, Ethan  
12/6/2007 - 12/19/2007 0

Generated: 12/20/2007 9:36:44 AM Page 1 of 3  
Data Sources: MiniMed Paradigm 722 (E.Drake)



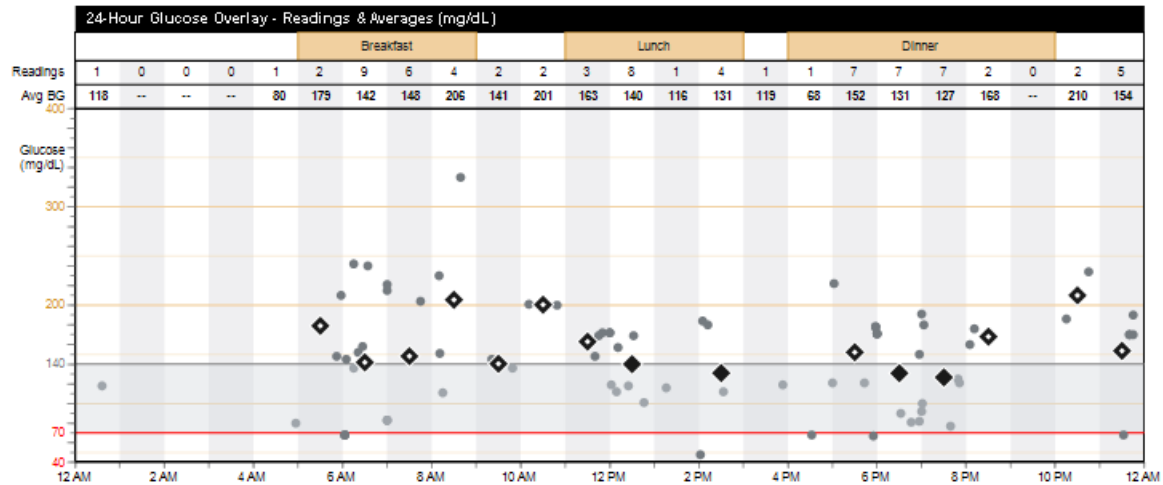
**Glucose Sensor Overlay Bedtime to Wake-Up and Meal Periods - Readings & Averages (mg/dL)**

Bedtime to Wake-up	Breakfast: 5:00 AM - 9:00 AM	Lunch: 11:00 AM - 3:00 PM	Dinner: 4:00 PM - 10:00 PM
Bedtime: 10:00 PM - 12:00 AM Wake-up: 5:00 AM - 7:00 AM	Meals Analyzed: 4	Meals Analyzed: 7	Meals Analyzed: 8
	Avg Carbs: 75g Avg Insulin: 4.5U Avg Carbs/Insulin: 17g/U	Avg Carbs: 112g Avg Insulin: 6.0U Avg Carbs/Insulin: 19g/U	Avg Carbs: 131g Avg Insulin: 7.0U Avg Carbs/Insulin: 19g/U



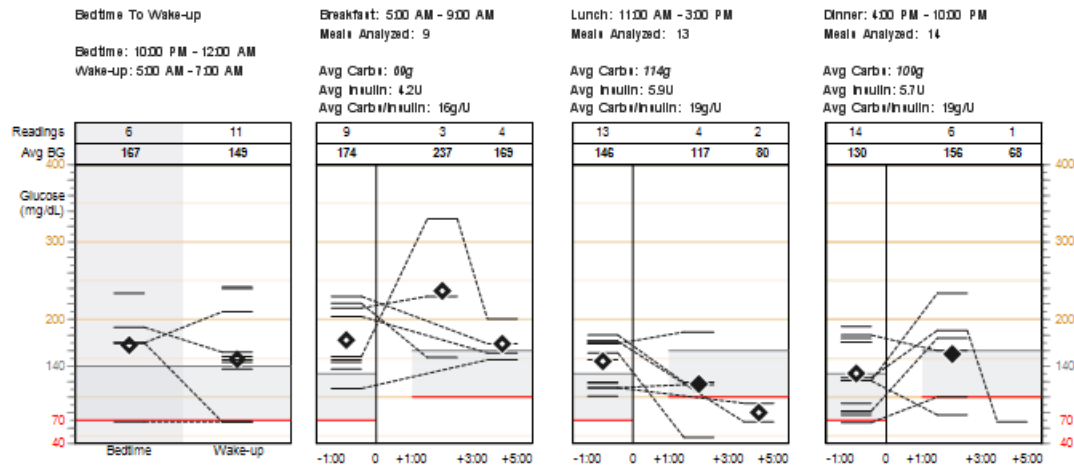
— Sensor trace    - Interrupted    ... Average

**OBSERVERA:** Denna sida visas endast om det finns några sensordata.

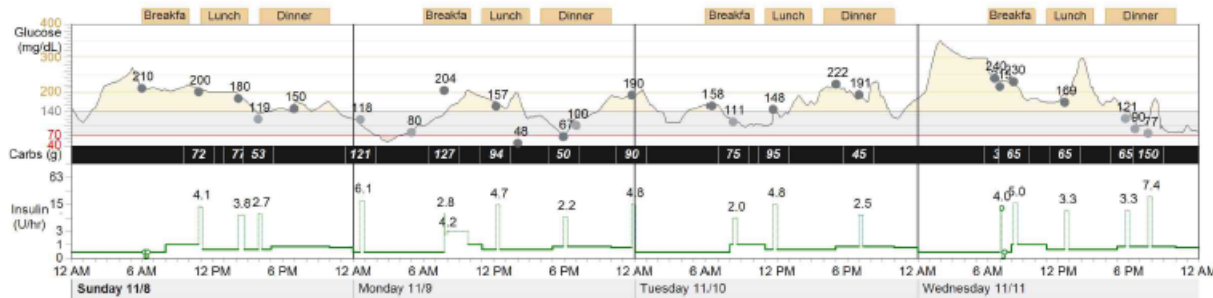
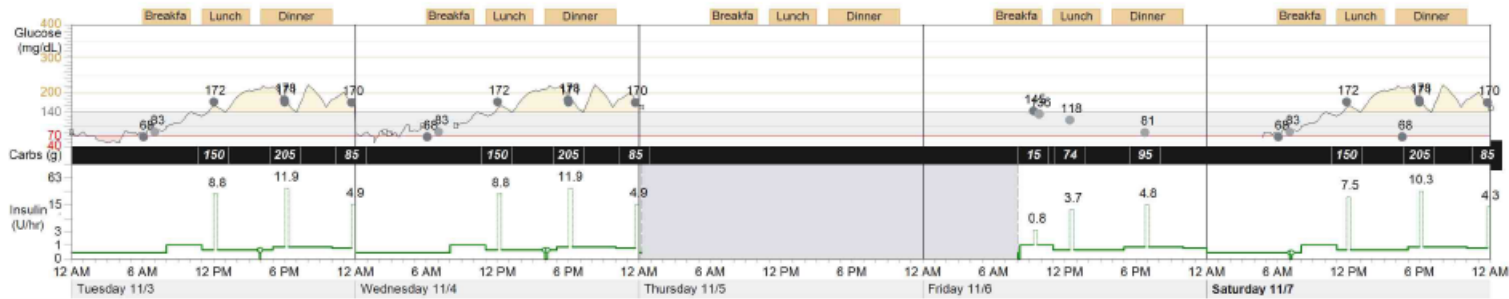
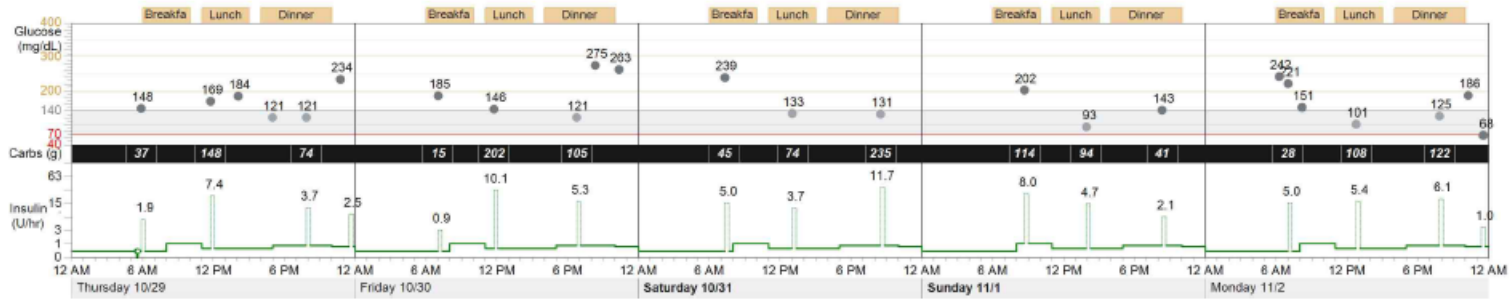


Statistics	12/6	12/19
Avg BG (mg/dL)	147 ± 54	
BG Readings	75	5,91day
Readings Above Target	43	57%
Readings Below Target	7	9%
Sensor Avg (mg/dL)	158 ± 55	
Avg AUC > 140 (mg/dL)	32.5	6d 17h
Avg AUC < 70 (mg/dL)	0.3	6d 17h
Avg Daily Carbs (g)	338 ± 104	
Carbs/Bolus Insulin (g/U)	18	
Avg Total Daily Insulin (U)	36.7 ± 6.3	
Avg Daily Basal (U)	17.7	48%
Avg Daily Bolus (U)	18.9	52%

### Glucose Overlay Bedtime to Wake-Up and Meal Periods - Readings & Averages (mg/dL)



— BG reading    ● BG reading    ▼▲ Off chart    ◆ Average within target range    ◆ Average outside target range



— Sensor trace    ● BG reading    — Basal    --- Bolus    ⊏ Suspend    ⌚ Time change    ❤ Exercise  
⏸ Interrupted    ▼▲ Off chart    ..... Temp basal    ■ Injected insulin (U)    ■ Other

## Snabbguide till sensor- och mätaröversiktsrapporten

Sensor- och mätaröversiktsrapporten visar data från patientens insulinpump, glukosmätare och glukossensor. Områden som kan vara intressanta att titta närmare på är markerade. Rapporten kan sträcka sig över flera sidor.

Rapporten förser dig med data som hjälper dig att bestämma nivå och kvalitet på patientens diabeteskontroll. Genom att granska de olika diagrammen och kurvorna kan du se när kvaliteten på kontrollen varierar under ett typiskt dygn och under rapporteringsperioden.

Symbol	Betydelse
— eller ●	BG reading (BS-avläsning): Glukosvärden som rapporteras från pump eller mätare
▼▲	Off chart (Utanför diagrammet): Mätarens glukosvärde >400 mg/dl (22,22 mmol/l) eller <40 mg/dl (2,22 mmol/l)
◆	Average within target range (Genomsnitt inom målområde): Genomsnittet av alla glukosvärden ligger inom patientens målområde
◆	Average outside target range (Genomsnitt utanför målområde): Genomsnittet av alla glukosvärden ligger över eller under patientens målområde
~	Sensor trace (Sensorkurva): Kontinuerlig kurva registrerad av en glukossensor
⋯	Interrupted (Avbruten): Avbruten kommunikation mellan sensorns sändare och insulinpumpen
⋯	Average (Genomsnitt): Genomsnitt från samtliga sensorglukoskurvor
—	Basal: Kontinuerlig insulindosering från insulinpumpen
⋯	Temp basal: Temporärt förändrad hastighet vid dosering av basalinsulin
⋯	Bolus: Insulindosering från pumpen för att förhindra eller behandla högt glukos
⏸	Suspend (Stopp): Insulindosering från pumpen är stoppad på användarens begäran
🕒	Time change (Tidsändring): En tidsändring har skett i klockan hos insulinpumpen eller Guardian
💉	Injected Insulin (U) (Injicerat insulin (E)): En rapporterad insulininjektion
⏸	Low Suspend (Lågt BS, stopp): Pumpinitierat stopp av all insulindosering.
❤	Exercise (Motion): En händelsemarkör som användaren lagt in och som anger fysisk aktivitet.
📌	Other (Övrigt): En användardefinierad händelsemarkör som anger saker såsom medicinbruk, sjukdomskänsla, stress osv.

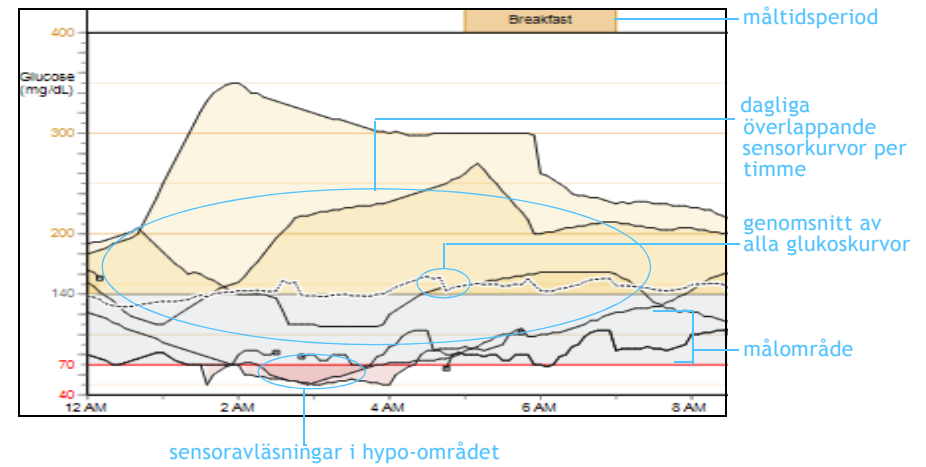


## Överlappande sensordiagram och -kurvor

**OBSERVERA:** Överlappande sensordiagram och -kurvor visas endast om det finns sensordata.

### 24-timmars överlappande sensorglukoskurva - avläsningar och genomsnitt

I kurvan kombineras sensorglukoskurvor för varje dag då en glukossensor har använts. Tidsramar som motsvarar patientens måltidsperioder visas med gula markeringar ovanför kurvan. Målområdet för patientens glukos är skuggat i grått. När sensorglukoskurvan ligger ovanför målet är området mellan kurva och målområde skuggat i ljusgult. När sensorglukoskurvan ligger under målet är området mellan kurva och mål skuggat i rosa. Skuggans intensitet på kurvan visar antalet höga eller låga avvikelser som har inträffat under tidsperioden. Den prickade linjen visar genomsnittet av sensorglukoskurvorna.



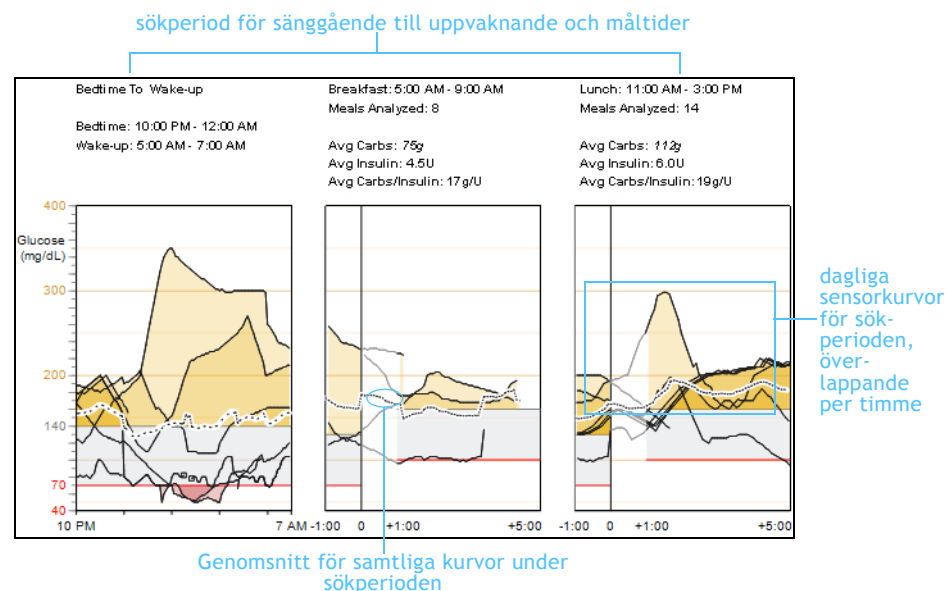
## Överlappande sensorglukoskurva - från sänggående till uppvaknande samt vid måltidsperioder - avläsningar och genomsnitt

### Från sänggående till uppvaknande

I kurvan kombineras sensorglukoskurvan som registreras mellan sänggående och uppvaknande för alla de dagar under rapporteringsperioden då glukos-sensor har använts. Tidpunkter för sänggående och uppvaknande har anpassats till patienten och anges ovanför kurvan. Målområdet för patientens glukos är skuggat i grått. När sensorglukoskurvan ligger ovanför målet är området mellan kurva och målområde skuggat i ljusgult. När sensorglukoskurvan ligger under målet är området mellan kurva och mål skuggat i rosa. Skuggans intensitet på kurvan visar antalet höga eller låga avvikelser som har inträffat under tidsperioden. Den prickade linjen anger genomsnittet av sensorglukoskurvorna.

### Måltidsperioder

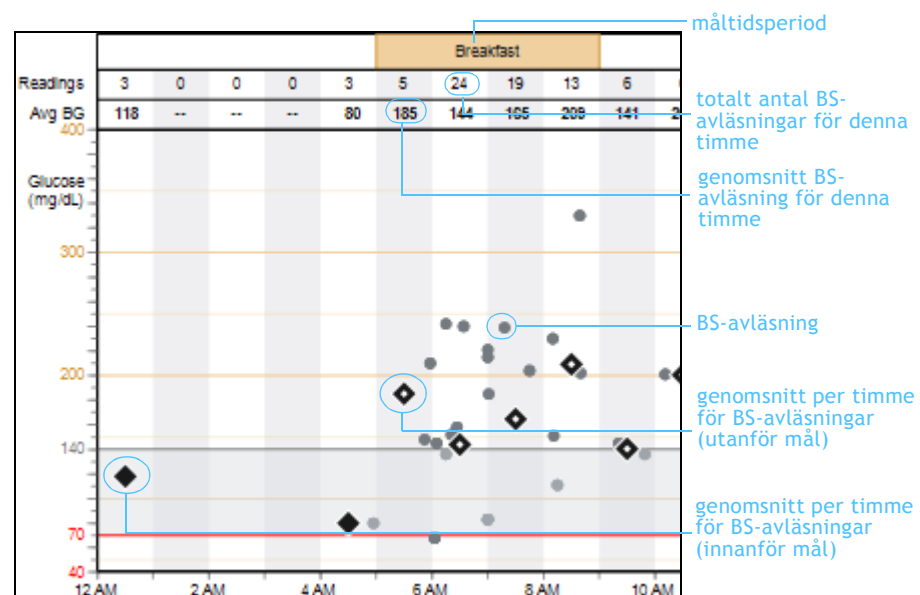
I kurvorna kombineras sensorglukoskurvor före och efter måltid. Tidsram, antal måltider som analyserats, kolhydratintag, insulingenomsnitt och genomsnitt för kolhydratintag per enhet bolusinsulin för varje måltid anges ovanför kurvorna. Målområdet för patientens glukos är skuggat i grått. När sensorglukoskurvan ligger ovanför målet är området mellan kurva och målområde skuggat i ljusgult. När sensorglukoskurvan ligger under målet är området mellan kurva och mål skuggat i rosa. Skuggans intensitet på kurvan visar antalet höga eller låga avvikelser som har inträffat under tidsperioden. Den prickade linjen anger genomsnittet av sensorglukoskurvorna för måltidsperioden.



## Överlappande mätardiagram och -kurvor

### 24-timmars överlappande glukoskurva - avläsningar och genomsnitt

Kurvan visar mätarens glukosvärden för varje timme under rapporteringsperioden. De sammantagna datauppgifterna hjälper dig att identifiera dagliga mönster i patientens glukoskontroll. Den översta raden i kurvan visar antalet blodsockeravläsningar som gjorts varje timme och den genomsnittliga blodsockeravläsningen. Data för blodsocker plottas nedanför denna rad.



## Statistik

Statistiktabellen visar en summering av de mätningar som beskrivs nedan.

### Definitioner

**Avg BG (mg/dL):** Genomsnitt av samtliga glukosvärden från mätaren samt standardavvikelse

**BG Readings:** Antal glukosvärden från mätaren (totalt och dagligt genomsnitt)

**Readings Above Target:** Antal glukosvärden från mätaren över målet (totalt och dagligt genomsnitt)

**Readings Below Target:** Antal glukosvärden från mätaren under målet (totalt och dagligt genomsnitt)

**Sensor Avg (mg/dL eller mmol/l):** Genomsnitt av samtliga sensorglukosvärden som erhållits samt standardavvikelse

**Avg AUC > 140 (mg/dL) eller Avg AUC > 7.77 (mmol/L):** Genomsnittlig utsatthet för hyperglykemi, där det höga målet som visas är baserat på patientens inställningar

**Avg AUC < 70 (mg/dL) eller Avg AUC < 3.88 (mmol/L):** Genomsnittlig utsatthet för hypoglykemi, där det låga målet som visas är baserat på patientens inställningar

**Avg Daily Carbs (g):** Genomsnittligt dagligt kolhydratintag samt standardavvikelse

**Carbs/Bolus Insulin (g/U):** Genomsnittligt kolhydratintag per doserad enhet bolusinsulin

**Avg Total Daily Insulin (U):** Genomsnittligt basal- och bolusinsulin samt standardavvikelse

**Avg Daily Basal (U):** Genomsnittligt dagligt basalinsulin (E samt procent av total)

**Avg Daily Bolus (U):** Genomsnittligt dagligt bolusinsulin (E samt procent av total)

**OBSERVERA:** Dagliga genomsnitt och standardavvikelser avspeglar endast dagar då det finns 24 timmars kontinuerliga och fullständiga data från enheten. Dagar då tidsändringar har skett eller dagar med ofullständiga data ingår inte i dessa beräkningar, men visas i kurvor och totalsummor.

Statistics	11/5	12/18
Avg BG (mg/dL)	150 ± 55	
BG Readings	222	5.5/day
Readings Above Target	127	57%
Readings Below Target	18	8%
Sensor Avg (mg/dL)	160 ± 55	
Avg AUC > 140 (mg/dL)	33.4	18d 5h
Avg AUC < 70 (mg/dL)	0.3	18d 5h
Avg Daily Carbs (g)	332 ± 95	
Carbs/Bolus Insulin (g/U)	18	
Avg Total Daily Insulin (U)	36.4 ± 5.9	
Avg Daily Basal (U)	18.0	49%
Avg Daily Bolus (U)	18.4	51%

genomsnitt och standardavvikelse

mängd per dag

totalt

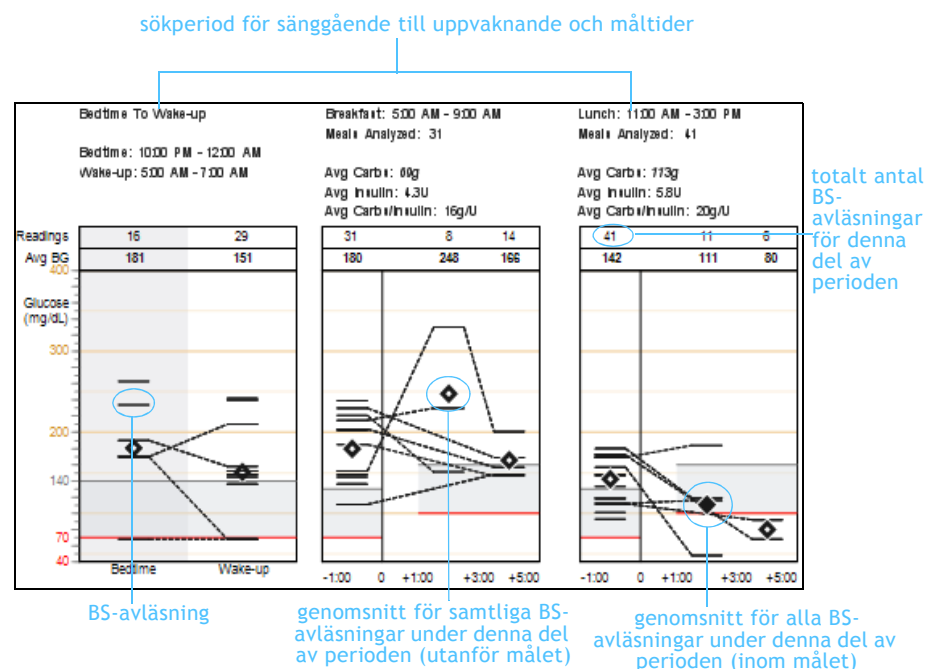
procent

## Överlappande glukoskurva från sänggående till uppvaknande samt vid måltidsperioder - avläsningar och genomsnitt

Kurvan för glukosavläsningar och genomsnitt från sänggående till uppvaknande visar det senaste glukosvärdet från mätaren vid en fastställd tid för sänggående och det första glukosvärdet från mätaren vid en fastställd tid för uppvaknande för varje dag inom rapporteringsperioden. De glukosvärden som motsvarar sänggående till uppvaknande är sammanbundna med en prickad linje.

I kurvorna över måltidsperioder (frukost, lunch och middag) kombineras glukosvärden från mätaren före och efter måltid för varje dag inom rapporteringsperioden. Mätarens glukosvärden som visas i kurvorna är knutna till en måltidsbolus.

Om mer än 1 glukosvärde från mätaren uppmättes inom en viss period skapas kurvan utifrån det glukosvärde från mätaren som ligger närmast bolus-händelsen. Med kurvornas hjälp kan dagliga mönster i patientens glukosvärden före och efter måltid upptäckas, från upp till 2 timmar före till 5 timmar efter en måltid.

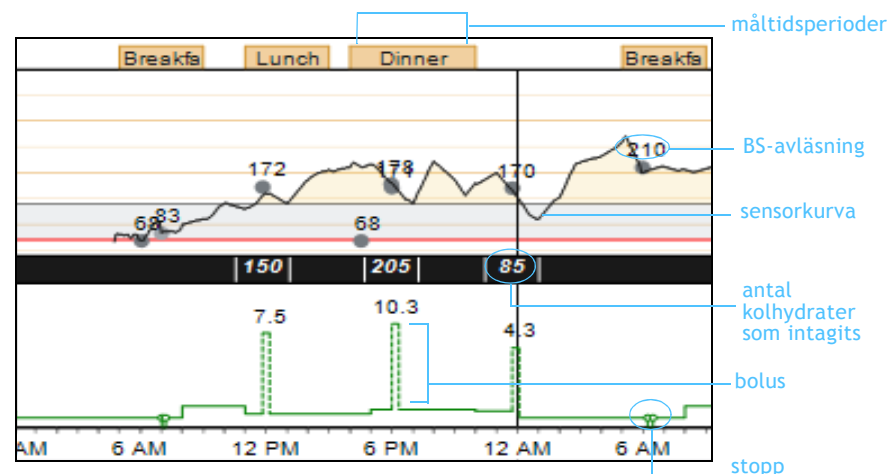


## Glukos, kolhydrater och insulin

I denna kurva återges sensorglukosvärden, mätarens glukosvärden som registrerats vid kalibrering och vid bekräftande fingerstick, kolhydratintag som registrerats i Bolusguide-kalkylatorn (Bolus Wizard®), doserad mängd basal- och bolusinsulin, samt injicerat insulin.

Patientens måltidsperioder är markerade ovanför kurvan. När sensorglukoskurvan ligger ovanför målet är området mellan kurva och målområde skuggat i ljusgult. När sensorglukoskurvan ligger under målet är området mellan kurva och mål skuggat i rosa.

Om det finns data för mer än 14 dagar under rapporteringsperioden sträcker sig kurvan över flera sidor.



# Logboksrapport



Logbook (1 of 1)  
10/29/2009 - 11/11/2009

Drake, Ethan  
0

Generated: 11/12/2009 2:56:13 PM Page 5 of 20  
Data Sources: MiniMed Paradigm 722 (E-Drake)

	Breakfast			Lunch			Dinner			Daily Totals																			
	12 AM	1 AM	2 AM	3 AM	4 AM	5 AM	6 AM	7 AM	8 AM	9 AM	10 AM	11 AM	12 PM	1 PM	2 PM	3 PM	4 PM	5 PM	6 PM	7 PM	8 PM	9 PM	10 PM	11 PM	Average	Carbs	Insulin	Bolus	
Thursday 10/29/2009						148	37					169	148		184				121		121			234	Average (6): 163mg/dL	Carbs: 259g	Insulin: 33.1U	Bolus: 47%	
Friday 10/30/2009								185	15			146	202							121		275		263	Average (5): 198mg/dL	Carbs: 322g	Insulin: 36.5U	Bolus: 45%	
Saturday 10/31/2009								239	45						133							131			Average (3): 168mg/dL	Carbs: 354g	Insulin: 38.5U	Bolus: 53%	
Sunday 11/1/2009									202						93								143			Average (3): 146mg/dL	Carbs: 249g	Insulin: 31.1U	Bolus: 48%
Monday 11/2/2009						242	221	151					101									125		186	68	Average (7): 156mg/dL	Carbs: 258g	Insulin: 32.5U	Bolus: 54%
Tuesday 11/3/2009							68	83					172							178	171			170		Average (6): 140mg/dL	Carbs: 440g	Insulin: 41.3U	Bolus: 62%
Wednesday 11/4/2009							68	83					172							178	171			170		Average (6): 140mg/dL	Carbs: 440g	Insulin: 41.3U	Bolus: 62%
Thursday 11/5/2009																										Average (0): --	Carbs: --	Insulin: --	Bolus: --
Friday 11/6/2009										145			118									81				Average (4): 120mg/dL	Carbs: 184g	Insulin: 23.2U	Bolus: 40%
Saturday 11/7/2009							68	83					172						68	178	171			170		Average (7): 130mg/dL	Carbs: 440g	Insulin: 41.3U	Bolus: 54%
Sunday 11/8/2009						210						200				180	119									Average (5): 172mg/dL	Carbs: 202g	Insulin: 28.7U	Bolus: 37%
Monday 11/9/2009	118	121			80			204	127				157			48					67			190		Average (8): 121mg/dL	Carbs: 482g	Insulin: 44.3U	Bolus: 56%
Tuesday 11/10/2009							158		111				148								222			191		Average (5): 168mg/dL	Carbs: 215g	Insulin: 28.8U	Bolus: 33%
Wednesday 11/11/2009							240	215	230				169									121	90			Average (7): 163mg/dL	Carbs: 377g	Insulin: 39.9U	Bolus: 58%

■ > 140mg/dL    
 00\* Multiple readings (most extreme shown)    
 ⊞ Suspend    
 ♥ Exercise    
 ⊙ Partial day    
 ⌚ Time change  
■ < 70mg/dL    
   Manual bolus or bolus with correction    
■ Other    
⏮ Pump rewind    
~~~~~ Skipped meal

## Snabbguide till loggboksrapporten

Loggboksrapporten visar i tabellformat data från patientens insulinpump och blodsockermätare för två veckor. Tabellens rader visar dagarna och kolumnerna visar timmarna, vilket skapar ett rutnät av dataceller. I denna rapport ingår inga sensordata.

### Dataceller

Varje datacell under rapporteringsperioden motsvarar en timme en viss dag, och kan innehålla upp till tre värden: (1) mätare, (2) gram kolhydrater och (3) enheter insulin som doserats som bolus. De tidsramar som innehåller måltider är markerade överst i rapporten. I de följande avsnitten kan du läsa vad varje datacell innehåller.














### Glukosvärden

Blodsockervärden visas överst i datacellen. Glukosvärden över eller under patientens målområde är markerade. Om flera värden erhöles under samma timme markeras detta med en punkt i övre högra hörnet vid glukosvärdet. Det mest avvikande värdet visas, baserat på följande kriterier:

- Det lägsta av alla värden under patientens mål visas.
- Om det inte finns några låga värden men det finns värden över patientens mål, visas det högsta av dessa.
- Om varken låga eller höga värden finns, visas det värde som avviker mest ifrån det mittersta värdet i patientens målområde.

### Måltider

Tidsramarna för måltider motsvarar patientens specificerade måltidsperioder och visas överst i rapporten. Kolhydratvärden som registrerats genom Bolusguide-beräkningar har summerats för varje timme under en måltidsperiod och visas i en svart ruta mitt i datacellen. Om inga kolhydratvärden registrerats under en timme inom en måltidsperiod visas symbolen Skipped meal (Överhoppad måltid).

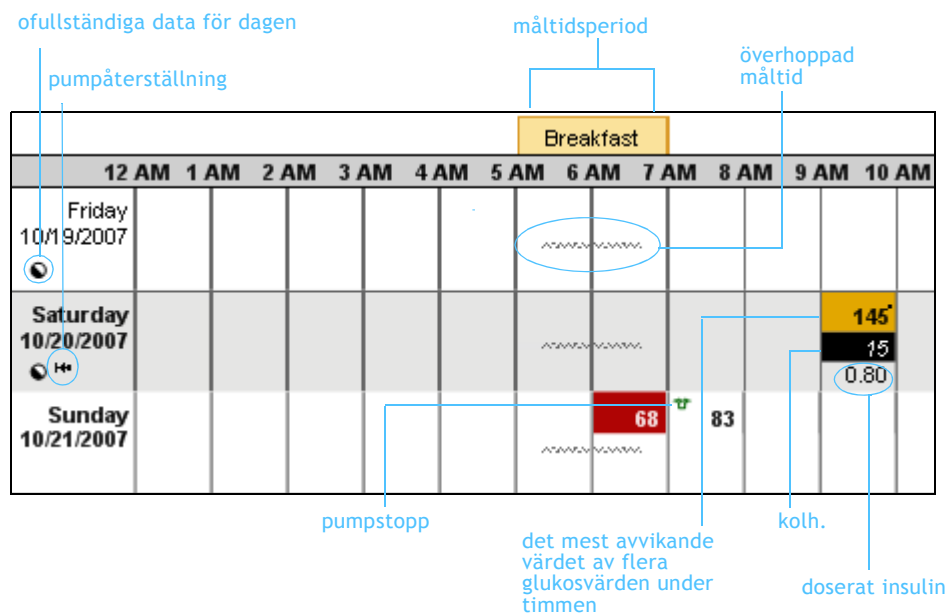
| Symbol                                                                                | Betydelse                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Glukos <70 mg/dl (<3,88 mmol/l): Glukosvärdet understiger patientens låga mål                                                                                                                                   |
|    | Glukos >140 mg/dl (>7,77 mmol/l): Glukosvärdet överstiger patientens höga mål                                                                                                                                   |
|    | Kolhydratvärde: Totalt kolhydratvärde. Det värde som visas är totalt antal kolhydrater som intagits under denna timme under dagen                                                                               |
|    | Multiple readings (Flera avläsningar): Då flera glukosvärden erhållits inom samma timme redovisas det mest avvikande värdet, med prioritet för hypoglykemiska värden                                            |
|    | Pump rewind (Pumpåterställning): Insulinpumpen har återställts (vanligen för reservoarbyte, men också för att åtgärda ocklusioner)                                                                              |
|    | Suspend (Stopp): Insulindosering från pumpen är stoppad på patientens begäran                                                                                                                                   |
|    | Manual bolus or bolus with correction (Manuell bolus eller bolus med korrektion): Doserad manuell bolus eller bolus beräknad med Bolusguiden när mätaravläsningen av glukos ligger utanför patientens målområde |
|    | Skipped meal (Överhoppad måltid): Inget kolhydratintag registrerat inom en måltidsram                                                                                                                           |
|    | Time change (Tidsändring): En tidsändring har skett i insulinpumpens klocka                                                                                                                                     |
|   | Partial day (Ofullständig dag): Det finns ofullständiga data för dagen. Dessa data visas i kurvor och totalsummer, men inte i dagliga genomsnitt eller standardavvikelser                                       |
|  | Low Suspend (Lågt BS, stopp): Pumpinitierat stopp av all insulindosering.                                                                                                                                       |
|  | Exercise (Motion): En händelsemarkör som användaren lagt in och som anger fysisk aktivitet.                                                                                                                     |
|  | Other (Övrigt): En användardefinierad händelsemarkör som anger saker såsom medicinbruk, sjukdomskänsla, stress osv.                                                                                             |

## Bolus

Bolusar som programmerats inom en timme visas längst ned i datacellen. Om bolusinsulinvärdet är från en manuell bolus eller en Bolusguide-korrektion är värdet inringat.

## Stopp och tidsändringar

Om patientens insulinpump har stoppats eller om en tidsändring har skett i pumpens klocka visas motsvarande symbol i övre vänstra hörnet i datacellerna för den timme/de timmar då händelsen registrerades.



## Kolumn för Daglig total

I kolumnen för Daglig total summeras informationen för varje dag under rapporteringsperioden. På första raden anges dagligt genomsnitt för mätarens glukosvärde, samt totalt antal gjorda mätaravläsningar. På andra raden visas totalt dagligt kolhydratintag baserat på Bolusguidens kolhydratdel. På tredje raden visas slutligen total mängd doserat insulin och hur stor del i procent av den doserade mängden insulin som doserats som bolus.

| Daily Totals |                  |
|--------------|------------------|
| Average (7): | 156mg/dL         |
| Carbs:       | 258g             |
| Insulin:     | 32.5U Bolus: 54% |
| Average (6): | 140mg/dL         |
| Carbs:       | 440g             |
| Insulin:     | 41.3U Bolus: 62% |



## Snabböversikt över enhetens inställningar



**Device Settings Snapshot**  
 Thursday 11/5/2009 12:11 AM

Drake, Ethan  
 0

Generated: 11/12/2009 2:56:13 PM    Page 6 of 20  
 Data Source: MiniMed Paradigm 722 (E.Drake)

| Basal              |                     |
|--------------------|---------------------|
| Maximum Basal Rate | 35.00 U/hr          |
| Temp Basal Type    | Insulin Rate (U/hr) |

| Standard (active)     | Pattern A             | Pattern B              |
|-----------------------|-----------------------|------------------------|
| 24-Hour Total 15.70 U | 24-Hour Total 66.80 U | 24-Hour Total 187.20 U |

| TIME  | U/hr | TIME  | U/hr | TIME  | U/hr  |
|-------|------|-------|------|-------|-------|
| 0:00  | 0.40 | 0:00  | 1.85 | 0:00  | 8.50  |
| 8:00  | 1.05 | 5:30  | 3.05 | 11:30 | 6.80  |
| 11:00 | 0.60 | 12:00 | 3.25 | 17:30 | 10.20 |
| 17:00 | 0.85 | 18:00 | 3.30 | 22:30 | 5.10  |
| 22:00 | 0.75 | 22:00 | 2.05 |       |       |

| TIME | Ratio | TIME | Sensitivity | TIME | Low | High |
|------|-------|------|-------------|------|-----|------|
| 0:00 | 20.0  | 0:00 | 40          | 0:00 | 80  | 180  |

| Bolus                  |        |
|------------------------|--------|
| Maximum Bolus          | 25.0 U |
| Dual/Square (Variable) | On     |
| Blood Glucose Reminder | Off    |

|                            |          |
|----------------------------|----------|
| Easy (Audio) Bolus         | On       |
| Entry (Step)               | 0.50 U   |
| Bolus Wizard               | On       |
| Units                      | g, mg/dL |
| Active Insulin Time (h:mm) | 8:00     |
| Insulin Concentration      | --       |

| Carbohydrate Ratio (g/U) | Insulin Sensitivity (mg/dL per U) | Blood Glucose Target (mg/dL) |
|--------------------------|-----------------------------------|------------------------------|
| 0:00 20.0                | 0:00 40                           | 0:00 80 180                  |

**Notes**

---

| Sensor         |         |
|----------------|---------|
| Sensor         | On      |
| Transmitter ID | 1234567 |
| BG Units       | mg/dL   |

| Glucose Alerts         |             |              |
|------------------------|-------------|--------------|
| TIME                   | Low (mg/dL) | High (mg/dL) |
| 0:00                   | 80          | 140          |
| Alert Repeat 0:05 0:05 |             |              |

|                   |    |
|-------------------|----|
| Predictive Alert  | -- |
| Low   High (mins) | -- |

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| Rate Alert: Fall   Rise (mg/dL/min) | -- |
|-------------------------------------|----|

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| AUC Limit: Low   High (mg/dL) | -- |
|-------------------------------|----|

|                                |      |
|--------------------------------|------|
| Missed Data/Weak Signal (h:mm) | 0:05 |
| Graph Timeout (h:mm)           | --   |

|                                   |      |
|-----------------------------------|------|
| Auto Calibration                  | --   |
| Calibration Reminder (h:mm)       | Off  |
| Calibration (Alert) Repeat (h:mm) | 0:05 |

| Utilities             |            |
|-----------------------|------------|
| Alert Type            | Beep Short |
| Low Reservoir Warning | Time       |
| Amount                | 22:00      |

## Snabbguide till snabböversikten över enhetens inställningar

Rapporten Snabböversikt över enhetens inställningar visar de patientanpassade inställningarna i patientens insulinpump eller Guardian-monitor som gällde den dag och vid den tidpunkt då patientens enhet lästes av.

Rapporten visar tabeller över inställningar som motsvarar enhetens huvudmenyer: Basal, Bolus, Sensor och Utilities (Basal, Bolus, Sensor och Funktioner)

Medtronic Device Settings Snapshot Thursday 11/5/2009 12:11 AM Drake, Ethan 0  
 Generated: 11/12/2009 2:56:13 PM Page 6 of 29  
 Data Source: Mimedex Paragon T22 (E.Drake)

| Basal               |                     |
|---------------------|---------------------|
| Maximum Basal Rate: | 20.00 U/hr          |
| Temp Basal Type:    | Insulin Rate (U/hr) |

| Standard (active) |         | Pattern A      |         | Pattern B      |          |
|-------------------|---------|----------------|---------|----------------|----------|
| 24 Hour Total:    | 15.70 U | 24 Hour Total: | 68.80 U | 24 Hour Total: | 197.20 U |
| TIME              | U/hr    | TIME           | U/hr    | TIME           | U/hr     |
| 0:00              | 0.40    | 0:00           | 1.58    | 0:00           | 8.80     |
| 8:00              | 1.00    | 8:30           | 3.00    | 11:30          | 6.80     |
| 11:00             | 0.60    | 12:00          | 3.25    | 17:30          | 10.20    |
| 17:00             | 0.65    | 18:00          | 3.30    | 22:30          | 5.10     |
| 22:00             | 0.75    | 23:00          | 3.00    |                |          |

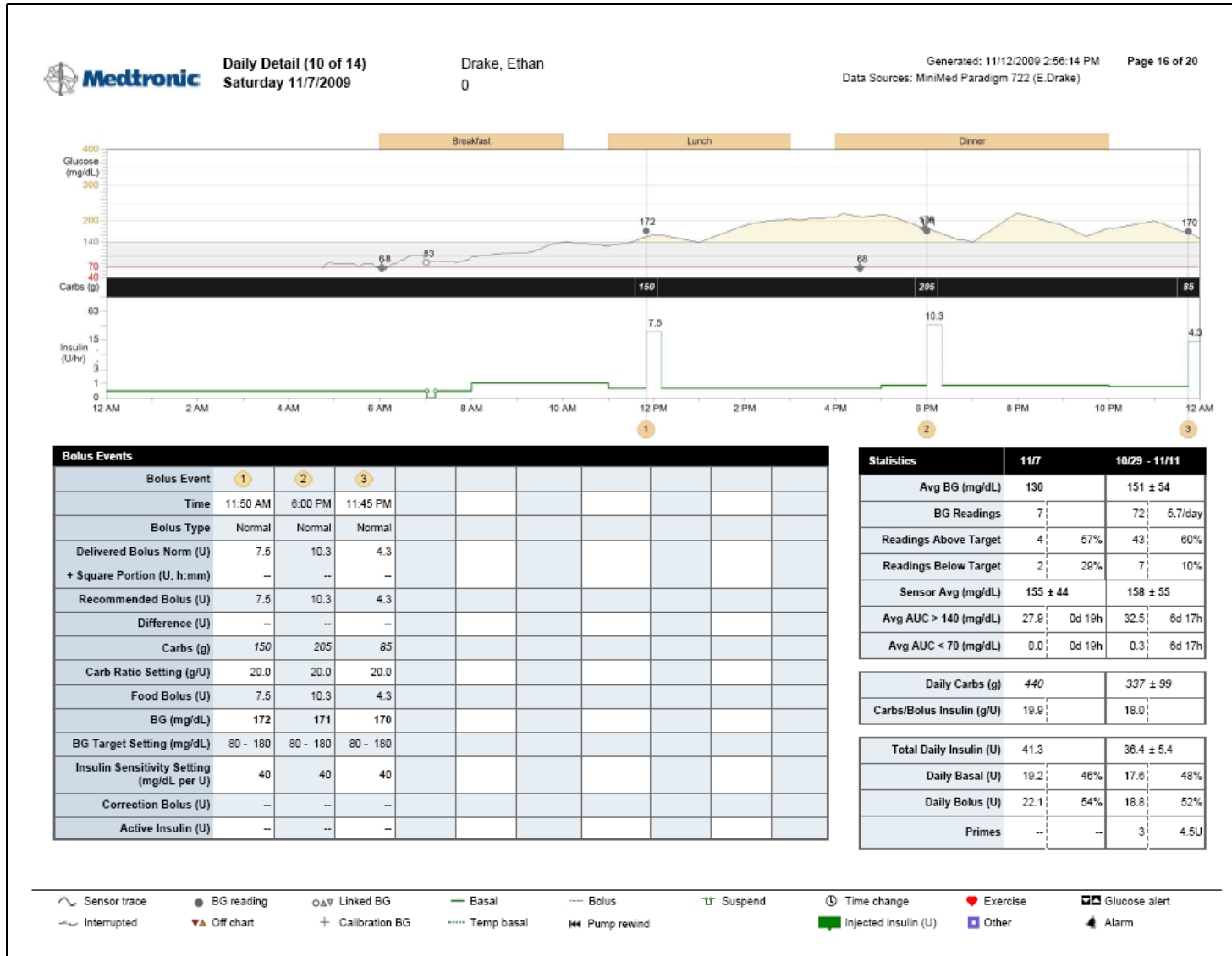
| Bolus                        |          |
|------------------------------|----------|
| Maximum Bolus:               | 20.0 U   |
| DualSquare (Variable):       | On       |
| Blood Glucose Reminder:      | Off      |
| Easy (Quick) Bolus:          | On       |
| Entry (Steps):               | 0.50 U   |
| Bolus Wizard:                | On       |
| Units:                       | g. mg/dL |
| Active Insulin Time (h:min): | 8:00     |
| Insulin Concentration:       | --       |
| Missed Bolus Reminder:       | --       |
| Start (h:min):               | --       |
| End (h:min):                 | --       |

| Sensor                               |             |              |
|--------------------------------------|-------------|--------------|
| Sensor:                              | On          |              |
| Transmitter ID:                      | 1254567     |              |
| BG Units:                            | mg/dL       |              |
| Glucose Alerts:                      | --          |              |
| TIME                                 | Low (mg/dL) | High (mg/dL) |
| 0:00                                 | 80          | 140          |
| Alert Repeat:                        | 0:05        | 0:05         |
| Predictive Alert:                    | --          | --           |
| Low   High (mins):                   | --          | --           |
| Rate Alert: Fall   Rise (mg/dL/min): | --          | --           |
| AUC Limit: Low   High (mg/dL):       | --          | --           |
| Missed Data/Weak Signal (h:min):     | 0:05        |              |
| Graph Timeout (h:min):               | --          |              |
| Auto Calibration:                    | --          |              |
| Calibration Reminder (h:min):        | Off         |              |
| Calibration (Alert) Repeat (h:min):  | 0:05        |              |

| Carbohydrate Ratio (pU) |       | Insulin Sensitivity (mg/dL per U) |             | Blood Glucose Target (mg/dL) |     |      |
|-------------------------|-------|-----------------------------------|-------------|------------------------------|-----|------|
| TIME                    | Ratio | TIME                              | Sensitivity | TIME                         | Low | High |
| 0:00                    | 20.0  | 0:00                              | 40          | 0:00                         | 80  | 180  |


















| Utilities              |            |
|------------------------|------------|
| Alert Type:            | Beep Short |
| Low Reservoir Warning: | Time       |
| Amount:                | 20:00      |

## Daglig detaljrapport



## Snabbguide till daglig detaljrapport

Den dagliga detaljrapporten visar data från patientens insulinpump, blodsockermätare och glukossensor (om sådan används) för att ge insikt i patientens blodsockerkontroll, inklusive respons vid kolhydratintag och insulinanvändning. Rapporten innehåller data för en dag och är uppdelad i tre sektioner som beskrivs i nästa avsnitt.

| Symbol                                                                                | Betydelse                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Sensor trace (Sensorkurva): Kontinuerlig kurva registrerad av en glukossensor                                                                                             |
|    | Interrupted (Avbruten): Avbruten kommunikation mellan sensorns sändare och insulinpumpen                                                                                  |
|    | BG reading (BS-avläsning): Glukosvärde som registreras av en mätare                                                                                                       |
|    | Off chart (Utanför diagrammet): Mätarens glukosvärde >400 mg/dl (22,22 mmol/l) eller <40 mg/dl (2,22 mmol/l)                                                              |
|    | Linked BG (Länkat BS): BS-mätarvärden som automatiskt skickats till insulinpumpen från en trådlöst länkad mätare                                                          |
|    | Calibration BG (Kalibrerings-BS): Mätarens glukosvärde som använts för att kalibrera en sensor                                                                            |
|    | Basal: Kontinuerlig insulindosering från insulinpumpen                                                                                                                    |
|    | Temp basal: Temporärt förändrad hastighet vid dosering av basalinsulin                                                                                                    |
|    | Bolus: Insulindosering från pumpen för att förhindra eller behandla höga glukosnivåer                                                                                     |
|    | Suspend (Stopp): All insulindosering från insulinpumpen är stoppad på patientens begäran                                                                                  |
|    | Time change (Tidsändring): En tidsändring har skett i klockan hos insulinpumpen eller Guardian                                                                            |
|    | Alarm (Sensoralarm): Sensorfunktionen orsakade ett alarm som registrerades av pumpen. Sensoralarm visas i glukosraden på diagrammet medan pumpalarm visas i insulinraden. |
|  | Injected Insulin (U) (Injicerat insulin (E)): Insulininjektion rapporterad av patienten                                                                                   |
|  | Glucose Alert (Glukosvarning): Varning för högt eller stigande glukos rapporteras. Varning för lågt eller sjunkande glukos rapporteras. Även förvarningar rapporteras.    |
|  | Low Suspend (Lågt BS, stopp): Pumpinitierat stopp av all insulindosering.                                                                                                 |
|  | Exercise (Motion): En händelsemarkör som användaren lagt in och som anger fysisk aktivitet.                                                                               |
|  | Other (Övrigt): En användardefinierad händelsemarkör som anger saker såsom medicinbruk, sjukdomskänsla, stress osv.                                                       |

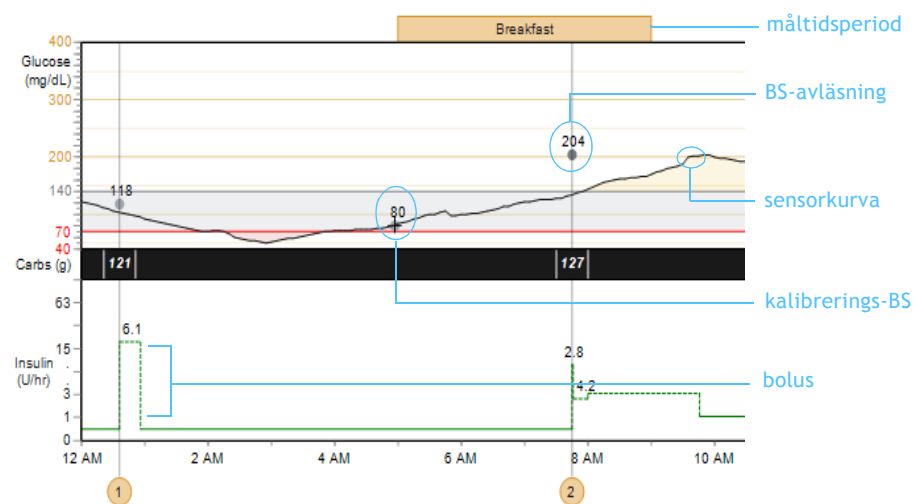
## Glukos, kolhydrater och insulin

Kurvan visar en översikt över patientens glukosnivåer, kolhydratintag samt insulinanvändning under den valda dagen. Kurvan inkluderar mätarens glukosvärden, sensorglukosvärden (om sensor används), kolhydratintag (eller måltidsmarkörer från Guardian) registrerat av Bolusguide-kalkylatorn, doserad mängd basal- och bolusinsulin samt injicerat insulin. Anpassade tidsramar som motsvarar patientens måltidsperioder visas med gula markeringar ovanför kurvan.

Inringade siffror underst i kurvan motsvarar noteringar i Bolushändelse-tabellen (längst ned till vänster i rapporten). Målområdet för patientens glukos är skuggat i grått. När sensorglukoskurvan ligger ovanför målet är området mellan kurva och målområde skuggat i ljusgult. När sensorglukoskurvan ligger under målet är området mellan kurva och mål skuggat i rosa.

Mätaravläsningar av blodsocker visas med punkter med motsvarande numeriska värde angivet. Kolhydratintaget visas på den svarta raden under glukosavläsningarna. Den gröna kurvan längst ned anger insulindosering från pumpen, inklusive basaldoser och temporära basaldoser, bolusar och stopp.

**OBSERVERA:** Insulindoseringen visas i enheter per timme enligt en logaritmisk skala. Detta gör att ändringar i basaldoseringen, vilka är relativt små, syns och kan visas i samband med eventuella bolusar som har doserats.



## Bolushändelsedata

Datatabellen för Bolushändelser visar en översikt över mätningar och inställningar för Bolusguide-kalkylatorn för varje bolushändelse. Den siffra för bolushändelsen som visas högst upp i datatabellen motsvarar de inringade siffrorna längs X-axeln i kurvan Glucose, Carbohydrates and Insulin (Glukos, kolhydrater och insulin) överst i rapporten. Tabellens poster beskrivs nedan.

**Bolus Event:** Korshänvisning till kurvan Glucose, Carbohydrates and Insulin (Glukos, kolhydrater och insulin)

**Time:** Den tidpunkt då bolushändelsen inträffade

**Delivered Bolus Norm (U) + Square Portion:** Faktisk doserad bolus uppdelad i normal och förlängd mängd

**Recommended Bolus (U):** Bolus som rekommenderas av Bolusguide-kalkylatorn

**Difference (U):** Skillnaden mellan doserad bolus och rekommenderad bolus

**Carbs (g):** Kolhydratintag

**Carb Ratio Setting (g/U):** Visar den inställning som använts för att beräkna måltidsportion för den rekommenderade bolusen

**Food Bolus (U):** Insulin som använts för att täcka kolhydratintaget (måltidsbolus + korrektionsbolus = rekommenderad bolus)

**BG (mg/dL eller mmol/L):** Mätarens glukosvärde som förknippas med bolushändelsen

**BG Target Setting (mg/dL eller mmol/L):** Målområde för glukos (baserat på patientens inställningar)

**Insulin Sensitivity Setting (mg/dL/U eller mmol/L/U):** Minskningen av glukos som orsakas av 1 enhet insulin (baserat på patientens inställningar)

**Correction Bolus (U):** Det insulin som använts för att korrigera en hög glukosnivå (måltidsbolus + korrektionsbolus = rekommenderad bolus)

**Active Insulin (U):** Doserad bolusinsulin som ännu inte har absorberats

| Bolus Events                          |          |
|---------------------------------------|----------|
| Bolus Event                           | 1        |
| Time                                  | 5:52 AM  |
| Bolus Type                            | Normal   |
| Delivered Bolus Norm (U)              | 1.9      |
| + Square Portion (U, h:mm)            | --       |
| Recommended Bolus (U)                 | 1.9      |
| Difference (U)                        | --       |
| Carbs (g)                             | 37       |
| Carb Ratio Setting (g/U)              | 20       |
| Food Bolus (U)                        | 1.9      |
| BG (mg/dL)                            | 148      |
| BG Target Setting (mg/dL)             | 80 - 180 |
| Insulin Sensitivity Setting (mg/dL/U) | 40       |
| Correction Bolus (U)                  | --       |
| Active Insulin (U)                    | --       |

## Statistik

Informationen i statistiktabeln, i kombination med övriga rapportposter, gör det möjligt att jämföra resultaten från olika rapporteringsperioder, och upptäcka områden där vidare undersökning är motiverad.

De första två kolumnerna innehåller detaljerad statistik och genomsnitt för den angivna dagen. De sista 2 kolumnerna innehåller uppgifter för hela rapporteringsperioden.

Statistiktabeln sammanfattar de data som beskrivs nedan.

**Avg BG (mg/dL eller mmol/L):** Genomsnitt för samtliga av mätarens glukosvärden

**BG Readings:** Totalt antal glukosvärden från mätaren

**Readings Above Target:** Totalt antal glukosvärden från mätaren över målet

**Readings Below Target:** Totalt antal glukosvärden från mätaren under målet

**Avg Sensor Gluc. (mg/dL eller mmol/L):** Genomsnitt för samtliga sensorglukosvärden samt standardavvikelsen

**Avg. AUC > 140 (mg/dL) eller Avg AUC > 7.77 (mmol/L):** Genomsnittlig utsatthet för hyperglykemi (värdet baseras på patientens målområde)

**Avg. AUC < 70 (mg/dL) eller Avg AUC < 3.88 (mmol/L):** Genomsnittlig utsatthet för hypoglykemi (värdet baseras på patientens målområde)

**Daily Carbs (g):** Totalt dagligt kolhydratintag

**Carbs/Bolus Insulin (g/U):** Genomsnittligt kolhydratintag per enhet bolusinsulin

**Total Daily Insulin (U):** Genomsnittlig total basal- och bolusinsulinanvändning

**Daily Basal:** Genomsnittligt dagligt basalinsulin (E och procent av totalt dagligt insulin)

**Daily Bolus:** Genomsnittligt dagligt bolusinsulin (E och procent av totalt dagligt insulin)

**Primes (eller Fills):** Antal pumpprimehändelser (eller påfyllningshändelser) och insulinheter som använts. Terminologin som visas här skiljer sig åt beroende på pumpmodellen.

| Statistics                | 11/15 |     | 11/15      | 12/12   |
|---------------------------|-------|-----|------------|---------|
| Avg BG (mg/dL)            | 163   |     | 152 ± 54   |         |
| BG Readings               | 6     |     | 138        | 5.4/day |
| Readings Above Target     | 4     | 67% | 82         | 59%     |
| Readings Below Target     | —     | 0%  | 12         | 9%      |
| Sensor Avg (mg/dL)        | --    |     | 157 ± 53   |         |
| Avg AUC > 140 (mg/dL)     | —     | —   | 31.4       | 10d9l   |
| Avg AUC < 70 (mg/dL)      | —     | —   | 0.4        | 10d9l   |
| Daily Carbs (g)           | 259   |     | 331 ± 92   |         |
| Carbs/Bolus Insulin (g/U) | 17    |     | 18         |         |
| Total Daily Insulin (U)   | 33.1  |     | 36.3 ± 5.4 |         |
| Daily Basal (U)           | 17.6  | 53% | 17.6       | 49%     |
| Daily Bolus (U)           | 15.5  | 47% | 18.6       | 51%     |
| Primes                    | —     | —   | 7          | 9.9U    |

**OBSERVERA:** Om Bolusguiden gjort en beräkning, men den bolus som det resulterade i avbröts innan den hann doseras, avspeglas Bolusguide-händelsen i denna tabell, men däremot inte bolusen.



**Medtronic MiniMed**

Northridge, CA 91325  
USA  
800 646 4633  
818 576 5555  
[www.medtronicdiabetes.com](http://www.medtronicdiabetes.com)

**EC REP**

Medtronic B.V.  
Earl Bakkenstraat 10  
6422 PJ Heerlen  
The Netherlands  
31 (0) 45 566 8000

©2010 Medtronic MiniMed, Inc. Med ensamrätt.

6025274-044\_a